

# AVANT-PROPOS

C'est avec un immense plaisir que le Centre Scientifique présente le 18<sup>e</sup> numéro des *Annales*, qui contient les meilleures interventions scientifiques et les comptes-rendus des événements qui se sont déroulés au centre pendant l'année académique 2015/2016.

Cette année constitue un nouveau pas dans le développement de la coopération scientifique polono-française, avec la visite officielle d'une délégation de l'Académie Polonaise des Sciences au Centre national de la recherche scientifique en octobre 2015 qui lui a donné une nouvelle impulsion. Cette coopération s'élargit de plus en plus et offre toujours de nouvelles possibilités. Notre centre a pour ambition, non seulement de suivre, mais aussi d'inspirer ce mouvement. Nous souhaitons hiérarchiser et diversifier notre programmation scientifique et proposer des cycles réguliers pour créer des liens plus solides et stables entre les chercheurs, les animateurs de la science et le public, qui dureront le plus longtemps possible. Il faut dire que 2015 fut aussi l'année ayant le plus grand nombre d'événements préparés par le centre depuis longtemps. Pendant l'année académique 2015/2016, nous avons organisé une quarantaine de manifestations scientifiques dans des domaines aussi variés que la médecine, la géographie et les sciences de l'environnement, la musicologie, l'histoire, la philosophie ou la littérature.

Notre idée est aussi d'inscrire nos manifestations dans les célébrations scientifiques nationales et mondiales. Nous avons d'abord commémoré le 40<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Jean Fabre – historien de la littérature du siècle des Lumières et grand ami de la Pologne. À l'occasion de l'Année internationale de la carte de l'ONU, nous avons préparé plusieurs expositions cartographiques et une soirée scientifique consacrée aux problèmes d'aménagement du territoire et du développement de la Pologne contemporaine présentés sur des cartes. Ce fut aussi l'Année internationale des sols établie par l'UNESCO et, à cette occasion, nous avons organisé un colloque portant sur les questions environnementales, avec une conférence spécialement dédiée aux sols, considérés comme un épiderme délicat de notre planète.

Quand j'ai débuté ma mission en tant que directeur du Centre Scientifique en juin 2014, j'ai d'abord organisé les *Assises franco-polonaises d'Histoire*, préparées par mon prédécesseur. Ce type de colloque de plusieurs jours s'est inscrit dans un cycle que le centre organisait depuis quelques années. À ce moment-là, j'ai décidé de promouvoir les *Assises* comme l'événement phare du centre, à condition que nous les consacrons chaque année à une discipline scientifique différente. En 2015, nous avons organisé ainsi les *Assises franco-polonaises de Chimie* avec la participation du lauréat du prix Nobel, le professeur Jean-Marie Lehn. Pour le mois de juin 2016, nous avons préparé les *Assises franco-polonaises de Géographie* avec un programme très riche et diversifié. Ce colloque est comme une fête de la science. Nous envisageons maintenant de préparer un volume sur la coopération franco-polonaise dans la discipline donnée après chaque édition des *Assises*.

Tous les ans, nous préparons une dizaine de colloques strictement scientifiques qui durent au moins deux jours et qui sont destinés surtout aux chercheurs polonais et français, mais aussi à ceux d'autres nationalités (slovaques, hongrois, britanniques, italiens, belges, néerlandais, allemands, portugais). Parallèlement, nous n'oublions pas d'organiser des soirées scientifiques destinées au grand public, toujours avec un sujet soigneusement choisi, comme par exemple Cyprian Norwid et Józef Bem.

Nous continuons à soutenir les rencontres des équipes travaillant dans le cadre des projets internationaux. Pendant l'année académique 2015/2016, nous avons accueilli, entre autres, des groupes de chercheurs travaillant dans le domaine des sciences spatiales, de la géophysique, et des sciences médicales. Depuis deux ans, nous organisons aussi un cycle de séminaires intitulé « Le café scientifique ». Le but de ces séminaires est de donner une chance aux jeunes chercheurs et étudiants de présenter les résultats de leurs recherches devant un public hétérogène mais toujours bienveillant et de faciliter leurs échanges avec le milieu scientifique français.

Notre équipe a donné une régularité aux expositions que nous préparons seuls ou en collaboration avec d'autres institutions ou spécialistes. Nous avons réussi à créer dans nos locaux de nouveaux espaces d'exposition, grâce auxquels nous hébergeons au moins une exposition temporaire. Le nombre d'expositions multimédias, y compris des projections de films, augmente. Chaque exposition

est présentée au centre pendant au moins un mois. Nous avons commencé également à organiser des soirées d'ouverture ou vernissages pour que les chercheurs et les artistes qui en sont auteurs bénéficient d'une bonne visibilité et pour que leurs expositions jouissent d'une promotion *ad hoc*.

Grâce à une ambiance chaleureuse, à la qualité des événements scientifiques, à nos invités et à nos amis, nous avons pu créer au centre un lieu de rencontres dont nous pouvons être fiers. Personnellement, je suis à la fois ému et content d'avoir la possibilité de réunir certains de mes amis chercheurs qui se connaissent bien et qui adorent travailler ensemble dans le cadre de projets scientifiques. La nouvelle équipe consacre beaucoup d'énergie et d'efforts pour que le Centre Scientifique puisse jouer un rôle important dans la coopération scientifique franco-polonaise, également pour les générations futures. Je profite de cette occasion pour dire un grand merci à cette petite équipe du Centre Scientifique qui a sué sang et eau pour que tous les événements soient bien préparés et puissent être longtemps gardés en mémoire par notre public. Je voudrais aussi remercier mon équipe pour la préparation laborieuse mais efficace du présent numéro des *Annales* – une preuve tangible que la coopération scientifique franco-polonaise se porte bien, avec un nombre considérable d'exemples de travaux fructueux et d'articles intéressants. Après dix-huit ans d'existence, les *Annales* ont gagné en maturité et de nouveaux changements arrivent...

Bonne lecture et à bientôt !  
*Marek Więckowski*



